

Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de la comunicación móvil digital de Motorola!
Le felicitamos por haber elegido el teléfono móvil de Motorola V220
GSM.



Bienvenido - 1

www.hellomoto.com

Motorola y el logotipo de la M estilizada están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos.

Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc., 2003.

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción del software protegido por derechos de autor. En virtud de lo cual, cualquier software protegido por los derechos de autor contenido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrá aplicar ingeniería inversa según lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualicen con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en <http://www.motorola.com>.

Índice

Información General y de Seguridad	6
Introducción	14
Acerca de la Guía de usuario	14
Colocación de la tarjeta SIM	14
Utilización de la batería	15
Colocación de la batería	17
Carga de la batería	18
Encendido del teléfono	19
Ajustar el volumen	19
Realizar una Llamada	20
Atender una llamada	20
Consulta de su número de teléfono	21
Funciones destacadas	22
Hacer y enviar una foto	22
Envío de un Mensaje Multimedia	24
Recepción de un mensaje multimedia	26
Reproducción de vídeos	27
Aprender a utilizar el teléfono	28
Utilización de la pantalla	28
Utilización de la tecla de navegación	33
Utilización de los menús	34
Introducción de texto	37
Utilización de la Tecla Inteligente	47
Utilización de la Pantalla Externa	47
Utilización del Altavoz de Manos Libres	47
Cambio de un código, PIN o contraseña	48

Índice - 3

Bloqueo y desbloqueo del teléfono	48
Si ha olvidado un código, PIN o contraseña	50
Uso de la agenda	50
Configuración del teléfono	53
Almacenamiento de su nombre y número de teléfono	53
Configuración de la hora y la fecha	53
Configuración de un tipo de timbre	54
Configuración de Opciones de Respuesta	54
Configuración de un fondo de pantalla	55
Configurar una animación	56
Configuración del Contraste de Pantalla	57
Configurar el color de la pantalla	57
Ajustar la iluminación	58
Configuración el tiempo de inactividad de la pantalla	58
Funciones de llamada	59
Cambiar la línea activa	59
Rellamada	59
Utilización de la rellamada automática	60
Utilización de la identificación de llamada	60
Cancelación de una llamada entrante	61
Desactivación de una Alerta de Llamada	61
Marcación de un número de emergencia	62
Marcación de números internacionales	62
Consulta de las últimas llamadas	62
Devolución de una llamada sin contestar	64
Utilización del bloc de números	64
Adjuntar un número	65
Marcación rápida	65
Marcación 1 Tecla	66
Buzón de voz	66

Llamada en espera	67
Poner una llamada en espera	68
Transferencia de llamadas	68
Funciones del teléfono	70
Diagrama de menús	70
Referencia rápida de funciones	72
Datos sobre el coeficiente de absorción específica	89
Índice	91

Información General y de Seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD Y EFICIENCIA DURANTE EL USO

LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE USAR EL TELÉFONO MÓVIL.

La información proporcionada en este documento sustituye a la información general y sobre seguridad incluida en las guías de uso publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a energía de Radio Frecuencia (RF)

Su teléfono móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está conectado "ON", recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono móvil, el sistema que gestiona sus llamadas controla el nivel de energía al que su teléfono móvil transmite.

Su teléfono móvil Motorola ha sido diseñado para cumplir con los requerimientos legales locales de su país referidos a la exposición de seres humanos a energía de RF

Precauciones en el uso

Para asegurar el uso óptimo del teléfono móvil y hacer segura la exposición de seres humanos a la energía de RF conforme a las recomendaciones aplicables de conformidad con los estándares relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones:

Cuidado de la antena externa

Use únicamente la antena proporcionada o una de recambio autorizada por Motorola. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no autorizados puede dañar el teléfono móvil.

NO toque la antena cuando el comunicador personal esté EN USO, ya que el contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede provocar que el teléfono móvil funcione en un nivel de potencia más alto que el necesario. Además, el uso de antenas no autorizadas puede infringir la normativa de aplicación de su país.

Operación del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice su teléfono móvil, igual que utilizaría un teléfono fijo o por cable.

Operación con la unidad sobre el cuerpo

Para cumplir las orientaciones referentes a la exposición a energías de RF, si usa el teléfono móvil sobre el cuerpo y efectúa una transmisión, coloque siempre el comunicador personal en un soporte, funda, estuche o arnés provisto o aprobado por Motorola para ese teléfono móvil, cuando esté disponible. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Si no utiliza un accesorio corporal aprobado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil asido en posición normal de uso asegúrese de que el teléfono móvil y la antena está a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo durante la transmisión.

Operación de datos

Cuando utilice alguna función de datos del teléfono móvil, con o sin un accesorio de cable, sitúe el teléfono móvil y su antena a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo.

Accesorios autorizados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías y antenas, puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Para conocer nuestros accesorios autorizados visite nuestra página web www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad energía de RF

Nota: *Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia de energía de RF de fuentes externas si no están bien blindados, diseñados o configurados para ofrecer compatibilidad de energía de RF. En algunas circunstancias su teléfono móvil puede causar interferencias.*

Instalaciones

Apague su teléfono móvil en todos los lugares donde existan avisos a tal efecto. Entre ellos están los hospitales y las instituciones médicas en ocasiones utilizan equipos sensibles a energía externa de RF.

Aeronaves

Cuando esté a bordo de una aeronave, apague el teléfono móvil cuando así se lo indiquen. Todo uso del teléfono móvil deberá realizarse acatando las instrucciones de la tripulación de conformidad con los reglamentos aplicables.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos deberán observar las siguientes precauciones:

- SIEMPRE deberán mantener el comunicador a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono móvil esté conectado.
- No deberán colocar el comunicador personal en el bolsillo del pecho.
- Deberán usar el oído opuesto al marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.

- Deberán apagar el comunicador de inmediato si sospechan que hay interferencia.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con ciertos aparatos de audición. En caso de que ocurra esta interferencia, consulte con el fabricante del aparato de audición para conocer las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otro tipo de dispositivos médicos personales, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si tiene blindaje apropiado contra la energía de RF. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Al conducir vehículos

Consulte la legislación aplicable al uso de teléfonos móviles durante la conducción. Obedézcala siempre.

Cuando utilice su teléfono móvil conduciendo:

- Preste total atención a la conducción y a la carretera
- Use la opción de manos libres, si dispone de ella.
- Salga de la carretera y estacione el vehículo antes de efectuar o contestar llamadas.

Advertencias operativas

Vehículos equipados con Airbag

No coloque el teléfono móvil sobre el Airbag ni en la zona donde se infla el Airbag. Los Airbags se inflan con gran fuerza. Si el teléfono móvil es colocado en la zona de inflado del Airbag y éste se infla, el teléfono móvil podría ser lanzado con gran fuerza y causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas con peligro de explosión

Apague el teléfono móvil antes de acceder a zonas donde la atmósfera presente riesgos de explosión, salvo que el teléfono móvil esté homologado especialmente para utilizarse en zonas designadas como "intrínsecamente seguras". No saque, instale ni cambie las baterías en estas zonas. Las chispas de la batería en las áreas con riesgo de explosión pueden provocar explosiones o incendios, causando lesiones o incluso la muerte.

Nota: Las áreas con riesgo de explosión previamente mencionadas incluyen áreas de abastecimiento de combustible, como gasolineras; bajo cubierta en barcos; instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustibles o sustancias químicas; áreas o lugares donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas finas; o cualquier otro lugar donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas que presentan peligro de explosión por lo general están claramente marcadas, aunque no siempre.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación de explosivos, apague el comunicador personal al estar cerca de detonadores eléctricos, en zonas de detonación de explosivos o en zonas con letreros "Apague los equipos electrónicos". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Baterías

Todas las baterías pueden causar daños materiales o lesiones corporales, como lesiones o quemaduras si un material conductor (por ejemplo, joyas, llaves o cadenas metálicas) toca los terminales. El material conductor puede cerrar el circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse mucho. Tenga cuidado al manipular baterías con carga, sobre todo al colocarlas en bolsillos, bolsos de mano u otros lugares que contengan objetos metálicos. Utilice únicamente baterías y cargadores originales de Motorola.

le ocurre alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios, o desorientación.

Para limitar la probabilidad de que se le manifiesten tales síntomas, por favor tome las siguientes precauciones:





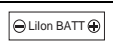
- No juegue o utilice opciones con luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas
- Juegue a la mayor distancia posible de la pantalla

Signos repetidos de daños

Cuando juegue a los juegos de su teléfono móvil, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, rodillas u otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen cuando está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridos sus manos, muñecas o brazos durante o después del juego, pare y consulte a un médico.

Su batería o teléfono móvil pueden contener los siguientes símbolos, que significan lo siguiente.

Símbolo	Definición
	Información importante que debe seguir.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser expuestos al fuego.
	Su batería o teléfono móvil deben ser reciclados de conformidad con las leyes locales. Contacte a la autoridad competente para más información.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser arrojados a la basura.
	Su teléfono móvil contiene una batería interna de ion litio.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de padecer ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les ha pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos cuando se exponen a luces parpadeantes, o tiene antecedentes en su familia, por favor, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con su móvil o activar en éste luces parpadeantes (la opción de luces parpadeantes no está disponible en todos los modelos).

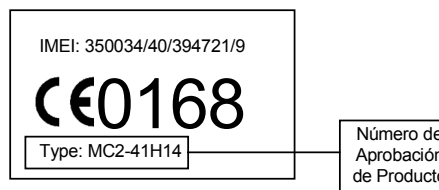
Los padres deben controlar el uso por sus hijos de videojuegos o opciones de luces parpadeantes en sus teléfonos móviles. Cualquier persona debe cesar en el uso y consultar a un médico si

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea

Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con



- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea



En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Usted podrá ver la Declaración de Conformidad (DdC) de la directriz 1999/5/EC (directriz R&TTE) para su producto en www.motorola.com/rtte. Para encontrar su DdC, ingrese el Número de Aprobación de producto de la etiqueta de su producto en la barra de "Búsqueda" del sitio Web.

Introducción

Acerca de la Guía de usuario

Esta guía describe las funciones básicas de su móvil Motorola.

Funciones opcionales



Esta etiqueta identifica una red, una tarjeta SIM o una función dependiente de la suscripción, todas ellas opcionales y que pueden no ser ofrecidas por todos los operadores en todas las zonas geográficas. Para más información, póngase en contacto con su operador.

Accesorios opcionales

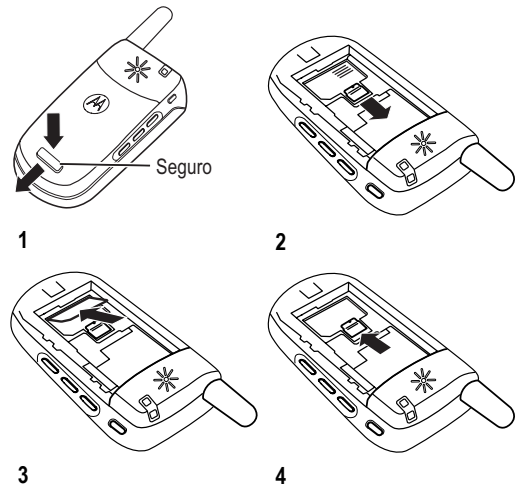


Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™.

Colocación de la tarjeta SIM

Su tarjeta SIM (Subscriber Identity Module, Módulo de Identidad del Abonado) contiene su número del teléfono, los detalles del servicio, y la memoria de agenda/mensajes.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite exponer la tarjeta SIM a electricidad estática, agua o suciedad.



Utilización de la batería

El rendimiento de la batería depende de muchos factores, entre ellos la configuración del servicio móvil, la intensidad de la señal, la temperatura a la que utilice el teléfono, las funciones y/o configuraciones que seleccione y utilice, los accesorios conectados al conector de accesorios del teléfono, y su voz, datos y otros parámetros de uso de aplicaciones.

Precaución: Para evitar lesiones o quemaduras, no deje que objetos metálicos entren en contacto o provoquen cortocircuitos en los terminales de la batería.

Para prolongar la duración de la batería:

- Utilice siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de baterías y cargadores no homologados por Motorola.
- Las baterías nuevas o las baterías que hayan sido almacenadas durante largos periodos de tiempo pueden necesitar un tiempo de carga más prolongado.
- Durante la carga, mantenga la batería a temperatura ambiente.
- No exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 45°C. Lleve siempre el teléfono cuando salga de su vehículo.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, guárdela en un sitio aireado, seco y oscuro.
- Las baterías se desgastan gradualmente y necesitan tiempos de carga más prolongados. Es un proceso normal. Si recarga la batería regularmente y observa una reducción del tiempo de conversación o un aumento del tiempo de carga, quizá sea el momento de adquirir una batería nueva.



Las baterías recargables que alimentan este teléfono deben desecharse correctamente y pueden reciclarse. Consulte la etiqueta de la batería para descubrir a qué tipo de batería pertenece. Póngase en contacto con su centro de reciclaje local para obtener información sobre los métodos adecuados de disposición.

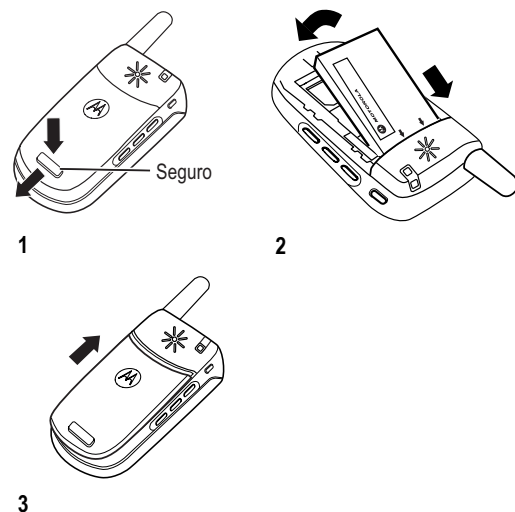
Advertencia: Nunca se deshaga de las baterías echándolas al fuego, ya que pueden explotar.

Colocación de la batería

Nota: Saque la batería del envoltorio protector de plástico en caso necesario.



El teléfono ha sido diseñado de forma que sólo sea compatible con baterías y accesorios Motorola Original. Se recomienda conservar la batería en su envoltorio hasta el momento de su utilización.

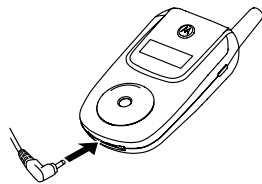


Carga de la batería

Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Para poder utilizar el teléfono debe colocar la batería y cargarla, como se describe a continuación. Algunas baterías tienen un mejor rendimiento después de varios ciclos de carga/descarga.

Acción

- 1 Conecte el cargador de viaje en la parte inferior del teléfono.




- 2 Enchufe el otro extremo del cargador de viaje a una toma de corriente adecuada.
- 3 Cuando el teléfono indique **Carga Completa**, retire el cargador de viaje.


Sugerencia: Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad tras finalizar el tiempo de carga. Esto no dañará la batería.

Encendido del teléfono


Acción

- 1 Mantenga pulsado  durante 2 segundos para encender el teléfono.



- 2 Si necesario, introduzca el código PIN de la tarjeta SIM y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear la tarjeta SIM.

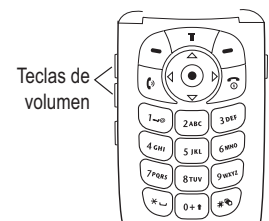
Precaución: Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará SIM Bloqueada.

- 3 Si necesario, introduzca el código de desbloqueo de 4 dígitos y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear el teléfono.

Ajustar el volumen

Pulse las teclas de subir o bajar el volumen para:

- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el volumen del timbre cuando se visualiza la pantalla principal







Sugerencia: Cuando el timbre esté configurado en el volumen más bajo, pulse una vez la tecla para bajar el volumen y se activará la alerta por vibración. Vuelva a pulsarla para activar la alerta silenciosa. Pulse la tecla de subir el volumen para hacer el ciclo contrario: volver a la alerta por vibración y, después, a la alerta de timbre.

- desactivar la alerta de llamada entrante

También puede acceder al control de volumen pulsando  > **Configuración** > **Timbres**.




Realizar una Llamada

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de teléfono
2 	realizar la llamada
3 	finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya acabado



También puede acceder a la agenda pulsando  > **Agenda** > ir a la entrada deseada > **Enviar** .


Atender una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena o vibra, o suena y vibra a la vez, y muestra un mensaje de llamada entrante.

Pulse	Para
1  o RESPOND ()	responder a la llamada
2 	finalice la llamada y "cuelgue" el teléfono cuando haya acabado

Consulta de su número de teléfono

Para ver su número de teléfono desde la pantalla principal pulse  .

Durante una llamada, pulse  > **Mis Números**.

Nota: Su número de teléfono debe estar guardado en la tarjeta SIM para poder utilizar esta función. Para almacenar su número de teléfono en la tarjeta SIM, consulte la página 53. Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.

Funciones destacadas

¡Puede hacer mucho más con su teléfono aparte de recibir y realizar llamadas! Esta sección describe algunas de las funciones destacadas de su teléfono.

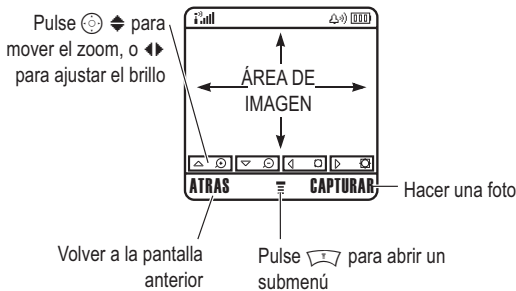
Hacer y enviar una foto

Para activar la cámara de su teléfono:






Vaya a la función  > Multimedia > Cámara


Nota: También puede acceder a la función de cámara pulsando la tecla de función derecha en la pantalla en espera (según la configuración del teléfono).

La imagen del visor de video activo aparece en su pantalla.



Dirija la lente de la cámara al objeto de la foto, luego:

Pulse	Para
1 CAPTURAR ()	tomar una foto
2 GUARDAR ()	ver las opciones de almacenamiento Si desea guardar la foto, prosiga con el paso 3.
o	
DESCART ()	elimine la foto y regrese al visor de imagen activo
3 	ir a Enviar Mensaje , Solo Almacenar , Config como Fondo o Conf como Animación
4 SELEC ()	ejecutar la opción de almacenamiento que desee

Pulse  para abrir el **Menú Imágenes** cuando la cámara esté activa. El **Menú Imágenes** puede incluir las siguientes opciones:










Opción	Descripción
Ir a Imágenes	Visualización de imágenes y fotos almacenadas en el teléfono.
Captura Auto-Temp	Establecer un temporizador en la cámara para tomar una foto
Borrar Todos	Borrar todas las imágenes.
Config Imágenes	Abrir el menú de configuración para ajustar las configuraciones de imagen.
Ver Espacio Libre	Ver cuánto espacio libre queda para almacenar imágenes.









Envío de un Mensaje Multimedia



Un mensaje del **Servicio de Mensajería Multimedia (MMS)** contiene una o más páginas con texto y con objetos multimedia (como fotos, imágenes, animaciones, sonidos, notas de voz, y/o vídeos). Puede enviar un mensaje multimedia a otros usuarios de teléfonos móviles y a direcciones de correo electrónico.

Vaya a la función  > Mensajes > Mensaje Nuevo > Nuevo Mensaje MMS

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introduzca el texto de la página
2 	abrir el Menú MMS
3 	ir a Adjuntar archivo
4 SELEC ()	ver una lista de los elementos que puede insertar
5 	ir a Imagen , Nota de Voz , Sonido , Video , Nota , Info Contacto , o Plantillas MMS
6 SELEC ()	seleccionar el tipo de archivo
7 	resaltar el archivo que necesite
8 INTROD ()	insertar el archivo Para añadir otra página al mensaje, continúe. Para enviar el mensaje, vaya al paso 14.
9 	abrir el Menú MMS para añadir una nueva página
10 	ir a Adjuntar archivo

Pulse	Para
11 SELEC ()	ver una lista de los elementos que puede insertar
12 	ir a Intro página nueva
13 SELEC ()	inserte una nueva página después de la página actual Repita los pasos 1 a 8 para introducir el contenido de la nueva página.
14 ACEPTAR ()	guardar el mensaje
15 	vaya a la opción Enviar a : <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione (Introducir Nº) para introducir uno o más números de teléfono y/o direcciones de correo electrónico. • Seleccione (Nueva Entrada) para introducir un número/dirección y añadirlo en la agenda. • O seleccione una entrada de la agenda ya existente.
16 SELEC ()	seleccionar (Introducir Nº) o (Nueva Entrada) e introducir un número/dirección
o	
AÑADIR ()	añadir una entrada de la agenda a la lista de destinatarios
17 ACEPTAR ()	guardar los números/direcciones

Pulse
18

Para
ir a **Asunto**



19 CAMBIAR ()	seleccionar Asunto
20 las teclas del teclado	escribir el asunto
21 ACEPTAR ()	guardar el asunto
22 ENVIAR ()	enviar el mensaje

Recepción de un mensaje multimedia



Cuando recibe un mensaje multimedia o una carta, el teléfono muestra el indicador (mensaje en espera) y la notificación **Nuevo** y emite una alerta.

Pulse
LEER ()

Para
abrir el mensaje

Los mensajes multimedia que recibe pueden contener diferentes objetos multimedia:

- Las fotos, imágenes y animaciones se visualizan a medida que lee el mensaje.
- La reproducción de un archivo de sonido o de un vídeo empieza cuando se visualiza su página. Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen mientras se reproduce el archivo de sonido o el vídeo.

Nota: En una carta multimedia, es posible que tenga que seleccionar un indicador en el texto para reproducir el archivo de sonido o vídeo.

- Los archivos adjuntos se añaden al final del mensaje. Para abrir el archivo adjunto, seleccione el indicador o nombre del archivo y pulse **VER** () (tipo de archivo de imagen), **REPROD** () (archivo de sonido o vídeo), o **ABRIR** () (objeto tipo entrada de agenda o calendario, o tipo de fichero desconocido).

Reproducción de vídeos

Puede descargar vídeos con el navegador, y enviar y recibir vídeos en mensajes multimedia.

Para reproducir un vídeo almacenado en su teléfono:

Vaya a la función

> **Multimedia** > **Videos**

Pulse

Para

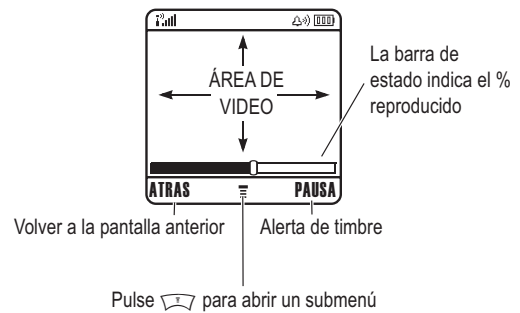
1

ir al vídeo

2 **REPROD** ()

iniciar reproducción de vídeo

El vídeo aparece en la pantalla de reproducción de vídeo:

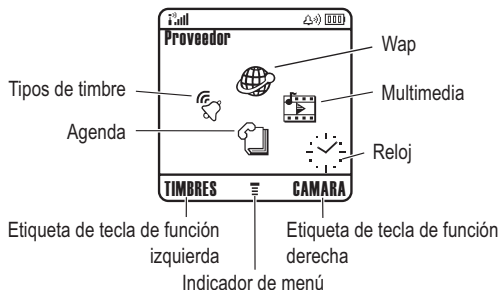


Aprender a utilizar el teléfono

Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.

Utilización de la pantalla

La *pantalla principal* es la que aparece cuando *no* está realizando una llamada o utilizando el menú. Debe estar en la pantalla principal para marcar un número de teléfono.



Pulse la tecla de navegación (◂) hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para seleccionar uno de los iconos de función del menú. Si selecciona un icono de menú por error, pulse (↵) para volver a la pantalla principal.

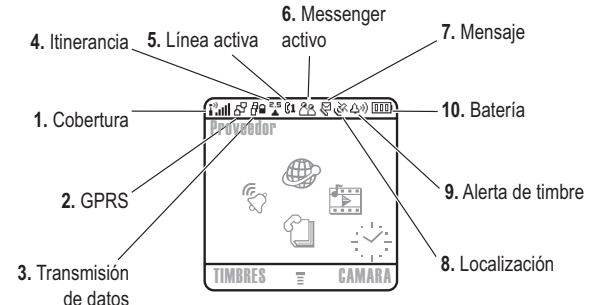
Nota: Su pantalla principal puede ser diferente a la pantalla ilustrada arriba. Por ejemplo, puede que su operador haya escondido los iconos de función de menú para permitir una mejor visión de la imagen de fondo de pantalla. Pero puede seleccionar los iconos de menú aunque estén ocultos. Para mostrar u ocultar los iconos de menú, consulte la página 78.

El indicador ☰ (menú) le avisa de que puede pulsar la tecla de menú (☰) para entrar en el menú principal.

Las etiquetas de las esquinas inferiores muestran las funciones actuales de las teclas de función. Pulse la tecla de función izquierda (◂) o derecha (◃) para ejecutar la función indicada por la tecla de función izquierda o derecha.

Su teléfono puede mostrar un reloj digital o analógico en la pantalla principal (consulte la página 78).

Pueden visualizarse los siguientes indicadores de estado:



1. Indicador de cobertura

Las barras verticales indican el nivel de cobertura. No puede efectuar o recibir llamadas cuando aparece el indicador (sin señal) o el indicador (sin transmisión).

2. Indicador GPRS



Indica que el teléfono está utilizando una conexión a red de alta velocidad GPRS (General Packet Radio Service). El GPRS permite velocidades superiores de transferencia de datos. Los indicadores pueden incluir:

= contexto GPRS PDP activo

= paquetes de datos GPRS disponibles

3. Indicador de transmisión de datos

Muestra el estado de conexión y de transmisión de datos. Los indicadores pueden incluir:

= transferencia de paquetes de datos segura

= transferencia de paquetes de datos insegura

= conexión de aplicación segura

= conexión de aplicación insegura

= llamada CSD (Circuit Switch Data, Datos de Conmutación de Circuitos) segura

= llamada CSD insegura

4. Indicador de itinerancia



Indica que el teléfono está buscando o utilizando otro sistema de red distinto al suyo. Los indicadores pueden incluir:

= local 2.5G

= itinerancia 2.5G

= local 2G

= itinerancia 2G

5. Indicador de línea activa



Muestra o para indicar la línea telefónica activa. Otros indicadores pueden incluir:

= línea 1 activa, desvío de llamadas activo

= línea 2 activa, desvío de llamadas activo

= alarma activada

6. Indicador de presencia de mensajería



Indica cuándo la Mensajería instantánea (IM) está activa. Los indicadores pueden incluir:

= IM activa

= disponible para IM

= ocupada

= invisible a IM

= disponible para llamadas telefónicas

= desconectada

Cuando una aplicación Java está activa, puede aparecer un indicador (Java midlet) en esta ubicación.

7. Indicador de mensaje



Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:

- ☐ = mensaje de texto
- ☐ = mensaje de buzón de voz
- ☐ = mensaje IM
- ☐ = sesión de chat activa
- ☐ = mensaje de texto y de buzón de voz

Cuando escribe un mensaje, un número en esta ubicación indica el número de caracteres restantes en la página actual (mensaje de texto) o el tamaño del mensaje (mensaje o carta multimedia).

8. Indicador de localización



El teléfono puede enviar información a la red sobre la localización durante una llamada de emergencia. Los indicadores muestran cuándo el teléfono está enviando información sobre la localización:

- ☐ = localización activa
- ☐ = localización desactivada

9. Indicador de tipo de timbre

Muestra la configuración del tipo de timbre.

- ☐ = timbre alto
- ☐ = timbre bajo
- ☐ = vibración
- ☐ = vibración y timbre
- ☐ = silencioso

10. Indicador del nivel de la batería

Las barras verticales indican el nivel de la carga de la batería. Recargue la batería cuando se visualice **Batería Baja** y suene la alerta de la batería.

Utilización de la tecla de navegación



Utilice la tecla de navegación (☐) para desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha por el menú, seleccionar opciones de menú, cambiar configuraciones y jugar. Pulse el botón central de selección para seleccionar un elemento del menú resaltado. El botón central de selección realiza generalmente la misma función que la tecla de función derecha (☐).

Utilización de los menús

En la pantalla principal, pulse ☐ para acceder al menú principal.



Pulse ☐ para ir a un icono de función del menú principal y seleccionarlo. Los siguientes iconos representan funciones adicionales que pueden aparecer en el menú principal, dependiendo de su operador y de la suscripción de servicio.

Icono	Función	Icono	Función
	Aplicaciones		Multimedia
	Herramientas		Configuración
	IM		Opciones WAP
	Agenda		Últimas Llamadas
	Mensajes		Chat

Seleccionar una función de menú

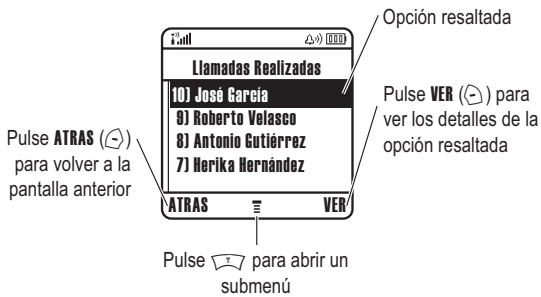
Para seleccionar una función de menú, desde la pantalla principal:

- Vaya a la función ☐ > Últimas Llamadas
> Llamadas Realizadas

Este ejemplo muestra que, desde la pantalla principal, debe pulsar ☐, ir a Últimas Llamadas en el menú principal y seleccionarlo e ir a Llamadas Realizadas y seleccionarlo. Pulse ☐ para desplazarse, y las teclas de función derecha/izquierda para seleccionar las funciones que aparecen en las esquinas inferiores derecha e izquierda de la pantalla.

Selección de una opción de función

Algunas funciones requieren la selección de una opción de una lista:



Pulse **↑** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción que desea.

En una lista numerada, pulse una tecla numérica para seleccionar la opción.

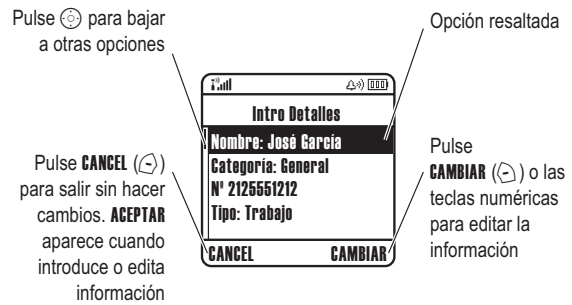
En una lista alfabética, pulse una tecla repetidamente para seleccionar las letras de esa tecla y seleccionar la opción de la lista más cercana.

Si una opción tiene una lista de valores posibles, pulse **←** hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse y seleccionar un valor.

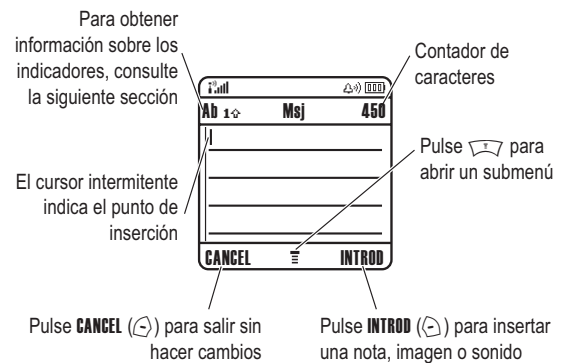
Si una opción tiene una lista de valores numéricos posibles, pulse una tecla numérica para establecer el valor.

Introducción de texto

Algunas funciones requieren que introduzca información.



El menú de mensajes le permite escribir y enviar mensajes de texto. Un *contador de caracteres* le informa del número de caracteres que todavía puede introducir en el mensaje.



Selección de un método de escritura de texto

Existen varios métodos de escritura de texto que le permiten escribir fácilmente nombres, números y mensajes de texto. El método que seleccione (p.ej., texto predictivo iTAP o método Tap) permanecerá activo hasta que seleccione otro método.

Pulse **[≡]** en cualquier pantalla de escritura de texto seleccionar uno de los siguientes métodos de escritura:

Principal	El método de escritura de texto primario (ver abajo para configurar).
Número	Sólo para introducción de números (consulte la página 45).
Símbolo	Sirve para insertar sólo símbolos (consulte la página 45).
Secundario	El método de escritura de texto secundario (ver abajo para configurar).

De forma alternativa, puede seleccionar un método de escritura de texto en cualquier pantalla de escritura de texto pulsando **[≡]** > **Método Escritura**.

Sugerencia: En modo de edición, puede cambiar de un método de escritura a otro pulsando **[≡]**.

Configuración de un método de escritura de texto

Pulse **[≡]** > **Config Método** desde cualquier pantalla de escritura de texto. Seleccione **Conf Ppal.** o **Conf Secund.** y elija:

iTAP	Permite que el teléfono prediga cada palabra a medida que pulsa las teclas (consulte la página 43).
Teclado	Permite introducir letras y números pulsando una tecla una o más veces.

Tap Ampliado

Permite introducir letras, números y símbolos pulsando una tecla una o más veces.

No

Ocultar la configuración secundaria (disponible sólo para Configuración secundaria).

Utilización de mayúsculas

Pulse **[⇧]** en cualquier pantalla de escritura de texto para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Los siguientes indicadores muestran el estado de las mayúsculas:

abc = minúsculas

abc = sólo la siguiente letra en mayúsculas

ABC = todas mayúsculas

Indicadores del método de escritura de texto

Cuando selecciona el método de escritura de texto **Principal** o **Secundario**, los siguientes indicadores identificarán la configuración de entrada de texto:

Primario	Secundario	
1	z	Tap, minúsculas
1†	z†	Tap, sólo la siguiente letra en mayúsculas
1††	z††	Tap, todas mayúsculas
abc	abc	iTAP, minúsculas
abc†	abc†	iTAP, sólo la siguiente letra en mayúsculas
ABC	ABC	iTAP, todas mayúsculas

Los siguientes indicadores identifican el método de escritura numérico o de símbolos:

123 = método numérico @ = método de símbolos

Utilización del método Tap

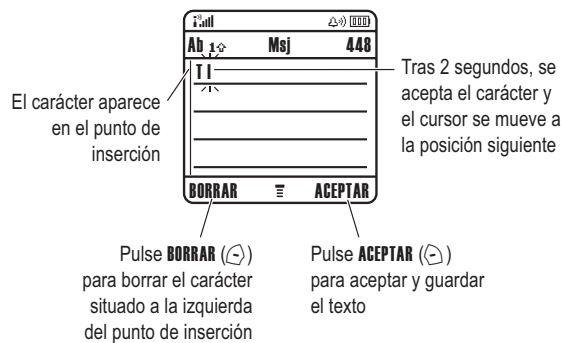
Éste es el método estándar de escritura de texto en el teléfono.

El método estándar recorre las letras y números de la tecla que pulse. El método Tap ampliado también recorre símbolos adicionales, tal como muestra la tabla de la página 42.

Pulse	Para
1 una tecla del teclado una o varias veces	seleccionar una letra, número o símbolo
2 las teclas del teclado	introducir los caracteres restantes.
Sugerencia: Pulse hacia la derecha para aceptar la finalización de una palabra, o para insertar un espacio.	
3 ACEPTAR ()	almacenar el texto

En una pantalla de escritura de texto, pulse para cambiar entre los distintos métodos de escritura. Si **Tecleo** o **Tap Ampliado** no están disponibles como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 38.

Cuando introduce el texto con el método **Tecleo** o **Tap Ampliado**, las funciones de las teclas de función cambian:



Cuando escribe 3 o más caracteres seguidos, es posible que el teléfono identifique la palabra. Por ejemplo, si escribe **prog** puede que vea:



Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **progreso**) siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.

Tabla de caracteres

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el método **Tap Ampliado**.

	. ? ! , @ ' - _ : ; () & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¢ € + x * / \ [] = > < # \$
	a b c 2 á à â ã ç æ
	d e f 3 é è ê ë
	g h i 4 î ï
	j k l 5
	m n o 6 ñ ó ò ô õ œ
	p q r s 7
	t u v 8 ú û ü
	w x y z 9
	cambiar el tipo de letra, para mayúsculas
	introducir un espacio (mantener pulsado para introducir un retorno de carro)
	cambiar el método de escritura de texto (mantener pulsado para el método por defecto)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en su teléfono. En una dirección de e-mail o editor URL, muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Reglas de introducción de texto con el método estándar

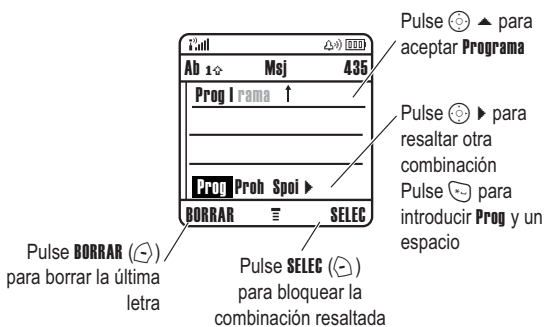
- Pulse una tecla del teclado repetidamente para desplazarse por los caracteres.

- Pulse izquierda o derecha para mover el cursor intermitente hacia la izquierda o derecha en el mensaje de texto.
- El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si es necesario, pulse hacia abajo para poner el carácter en minúsculas antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Si introduce o modifica información y no desea guardar los cambios, pulse para salir sin guardar.

Utilización del Método iTAP™

El software iTAP™ ofrece un método de escritura predictiva que le permite introducir una palabra pulsando la tecla una vez por letra. Puede ser más rápido que el método **Tecleo**, porque el teléfono convierte las pulsaciones de las teclas en palabras comunes.

Por ejemplo, si pulsa , aparecerán combinaciones de letras que coincidan con las teclas que presiona:



Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **progreso**) siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.

Escribir palabras

En una pantalla de escritura de texto, pulse para cambiar entre los distintos métodos de escritura. Un indicador muestra que método se encuentra activo (consulte la página 39). Si el método **ITAP** no está disponible como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 38.

Pulse	Para
1 teclas del teclado (una pulsación por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla
2 a la izquierda o a la derecha	resaltar la combinación que desee
3 SELEC	bloquear una combinación resaltada Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más letras al final de la combinación.
	introducir la combinación resaltada cuando forma una palabra Se inserta automáticamente un espacio después de cada palabra.

Si escribe una palabra que el teléfono no reconoce, éste la guarda para poder utilizarla. Una vez que el espacio de memoria de palabras no reconocidas esté lleno, el teléfono borra las más antiguas para añadir las nuevas.

Utilización del método numérico

En una pantalla de escritura de texto, pulse para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador **123** (numérico).

Pulse las teclas del teclado para escribir el número que desee. Una vez que haya finalizado, pulse para cambiar a otro método.

Utilización del método de símbolos

En una pantalla de escritura de texto, pulse para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador **@** (símbolo).

Pulse	Para
1 teclas del teclado (una pulsación por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2 a la izquierda o a la derecha	resaltar la combinación que desee
3 SELEC	bloquear una combinación resaltada Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más símbolos al final de la combinación.
	introducir la combinación resaltada

Tabla de símbolos

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el método de símbolos.

	.?!@'-_~:;()&"~10¿¡%£\$¥¤€+x*/\[] =><#§
	@_ \ ß

	/:;
	" & '
	()[]{}
	¿ ¡ ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¤
	# % *
	+ - x * / = > < # §
	introducir un espacio (mantener pulsado para introducir un retorno de carro)
	cambiar el método de escritura de texto (mantener pulsado para el método por defecto)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en su teléfono. En una dirección de e-mail o editor URL, muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Borrar letras y palabras

Coloque el cursor a la derecha del texto que desea borrar y proceda de la siguiente manera:

Acción

Pulse **BORRAR** para borrar una letra de cada vez.

Mantenga pulsada **BORRAR** para borrar todo el mensaje.

Utilización de la Tecla Inteligente

La tecla inteligente le ofrece otra forma de utilizar muchas de las funciones básicas del teléfono. Anticipa la acción que es probable que realice. Por ejemplo, cuando resalta una opción de menú, puede pulsar la tecla inteligente para seleccionarla. Puede utilizar la tecla inteligente para realizar y terminar llamadas, activar y desactivar funciones y abrir su agenda de teléfonos. La tecla inteligente normalmente realiza la misma función que la tecla de función derecha .

Utilización de la Pantalla Externa

Cuando la tapa está cerrada, la pantalla externa muestra la hora y la información de estado del teléfono. También muestra mensajes para informarle de llamadas entrantes y otros eventos. Consulte la página 28 para obtener información sobre los indicadores de estado que pueden aparecer en la pantalla externa.

Nota: No puede realizar o contestar llamadas cuando el teléfono está cerrado, a menos que conecte un auricular.

Utilización del Altavoz de Manos Libres

Cuando activa el altavoz de manos libres integrado en su teléfono, puede hablar con la otra persona sin necesidad de sujetar el teléfono junto a su oído.

Pulse **ALTAVOZ** para conectar y desconectar el altavoz de manos libres durante una llamada.

Al activar el altavoz de manos libres, en la pantalla principal aparece **Altavoz Conectado**. El altavoz de manos libres permanece activado hasta que pulsa **ALTAVOZ** otra vez o apaga el teléfono.

Nota: El altavoz de manos libres queda inactivo cuando se conecta un kit de coche o unos auriculares al teléfono.

Cambio de un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de desbloqueo de 6 dígitos es 000000. Su operador puede haber alterado estos códigos antes de que reciba el teléfono.

Si el operador no ha cambiado estos códigos, recomendamos que los cambie para evitar que otras personas puedan acceder a su información personal. El código de desbloqueo debe ser de 4 dígitos y el código de seguridad de 6.

También puede cambiar el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 y/o la contraseña de bloqueo de llamadas, en caso de ser necesario.

Para cambiar un código o una contraseña:

Vaya a la función  > Configuración > Seguridad > Contraseñas Nuevas

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono manualmente o configurarlo para que se bloquee automáticamente al apagarlo.

Para utilizar un teléfono bloqueado, debe introducir el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado también suena o vibra cuando recibe llamadas o mensajes, pero debe desbloquearlo si desea responder.

Puede realizar llamadas de emergencia incluso cuando el teléfono está bloqueado (consulte la página 62).



Bloqueo manual del teléfono

Vaya a la función  > Configuración > Seguridad > Bloqueo Teléfono > Bloquear Ahora

Si ha olvidado un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de seguridad de 6 dígitos predeterminado es 000000. Puede que su operador haya cambiado el código de desbloqueo predeterminado por los 4 últimos dígitos de su número de teléfono.

Si ha olvidado el código de desbloqueo, inténtelo con el 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si no funciona, cuando aparezca en pantalla **Código Desbloqueo**:


Pulse	Para
1 	visualizar la pantalla de omisión del código de desbloqueo
2 las teclas del teclado	introducir el código de seguridad
3 ACEPTAR ()	registrar el código de seguridad

Si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña de bloqueo de llamadas, póngase en contacto con su operador.


Uso de la agenda

Esta sección explica de forma breve las operaciones básicas de la agenda. Para más información sobre la utilización de la agenda, consulte la página 75.

Almacenar un número de teléfono

Escriba un número de teléfono en la pantalla principal y pulse **GUARDAR** () para crear una entrada de agenda con ese número. Rellene los otros campos para completar la entrada.


Seleccione **MÁS** para guardar otro número (por ejemplo, el número del trabajo) bajo el mismo nombre.

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR ()	bloquear el teléfono

Desbloqueo del teléfono

El código de desbloqueo predeterminado del teléfono es 1234. Puede que su operador haya cambiado el código de desbloqueo por los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono.


Cuando aparezca el mensaje **Código Desbloqueo**:

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR ()	desbloquear el teléfono



Configuración del bloqueo automático del teléfono

Puede configurar el teléfono para que se bloquee al apagarlo:

Vaya a la función  > Configuración > Seguridad > Bloqueo Teléfono > Bloqueo Automático > Activado

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR ()	activar el bloqueo automático

Grabar una etiqueta de voz




Cuando cree una entrada en la agenda, vaya a **Etiqueta de Voz** y pulse **GRABAR** () . Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos). Cuando se le pida, pulse y suelte la tecla de voz y repita el nombre. Pulse **ACEPTAR** () para guardar la etiqueta de voz.

Nota: Esta opción no está disponible para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.



Guardar una imagen para la identificación de llamada


Puede guardar una imagen para asociarla a una entrada de la agenda. La imagen aparecerá cuando reciba llamadas de esa entrada.





Nota: Esta opción no está disponible para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

Al crear una entrada de la agenda, vaya a **Imagen** y pulse **CAMBIAR** () . Pulse  para seleccionar una imagen y pulse **SELEC** () para guardarla y asociarla a la entrada.

Marcar un número

Pulse  > Agenda > entrada para llamar .



Nota: También puede acceder a la agenda desde la pantalla en espera pulsando  (según la configuración del teléfono).

Sugerencia: Para seleccionar rápidamente entradas en su lista de Agenda: Si sus entradas están ordenadas por número de marcación rápida, pulse el número de marcación rápida para seleccionar la entrada. Por ejemplo, pulse   para el número de entrada 15. Si sus entradas están ordenadas por Nombre, Etiqueta de Voz o Email, introduzca la primera letra del nombre para seleccionarla. Por ejemplo, pulse   para ir a la primera entrada que empiece por "K".

Marcar número por voz



Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos).

Ordenar entradas de la agenda

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Configurar** > **Ordenar por** y seleccione si desea ordenar la agenda por **Nombre**, **Nº Marc Rápida**, **Etiqueta de Voz** o **Email**.

Cuando ordena por nombre, puede visualizar los números **Todo** o sólo el número **Principal** para cada nombre. Para establecer el número principal de un nombre, consulte la página 77.

Visualizar las entradas por categorías

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Categorías**, entonces seleccione si desea ver **Todo** entradas, entradas en una categoría predefinida (**Empresa**, **Personal**, **General**, **VIP**), o entradas en la categoría que ha creado.

Para establecer la categoría para una entrada de la agenda, entrada de la agenda76.


Configuración del teléfono

Almacenamiento de su nombre y número de teléfono



Para guardar o modificar su nombre y número de teléfono en la tarjeta SIM:

Vaya a la función  > Configuración > Estado Teléfono > Mis Números

Acceso directo: Pulse  en la pantalla principal para editar su nombre y número de teléfono.

Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.

Configuración de la hora y la fecha

Su teléfono utiliza la hora y la fecha para el **Calendario**. Su teléfono puede sincronizar la hora y la fecha con la red:

Vaya a la función  > Configuración > Config Inicial > Hora y Fecha > Actualización Automat > Activado

Para establecer la hora y la fecha manualmente, ponga **Actualización Automat** en **Desactivado** y utilice las opciones **Hora y Fecha**:

Vaya a la función  > Configuración > Config Inicial > Hora y Fecha > Hora o Fecha

Configuración del teléfono - 53



Configuración de un tipo de timbre

El teléfono suena o vibra para avisarle de que tiene una llamada entrante o de cualquier otro evento. Este timbre o vibración se denomina **alerta**.


Puede seleccionar entre cinco tipos de timbre diferentes: el indicador de tipo de timbre de la pantalla muestra el timbre actual (consulte la página 32).

Para configurar un tipo de timbre:

Vaya a la función  > Configuración > Timbres > Tipo

Pulse	Para
1 	ir al tipo de timbre
2 SELEC ()	seleccionar el estilo de timbre

Cada tipo de timbre contiene parámetros para alertas de eventos específicas, identificación por timbre y volumen de timbre y teclado. Para modificar estos parámetros, pulse

 > Configuración > Timbres > *tipo Detalles*.





Configuración de Opciones de Respuesta

Hay otras formas alternativas de responder a una llamada entrante.

Multitecla	responder pulsando cualquier tecla
Responder al Abrir	responder abriendo el teléfono

Para activar o desactivar una opción de respuesta:







Vaya a la función  > Configuración > Config Llamada > Opciones Respuesta

Pulse	Para
1 	ir a Multitecla o Abrir para responder
2 CAMBIAR ()	seleccionar la opción
3 	ir a Activado o Desactivado
4 SELEC ()	confirmar la configuración

Configuración de un fondo de pantalla

Puede configurar una foto, imagen o animación como fondo de pantalla (segundo plano) en la pantalla principal del teléfono. La imagen del fondo de pantalla aparece difuminada en texto y pantallas de menú.

Vaya a la función  > Configuración > Personalización > Fondo Pantalla

Pulse	Para
1 	ir a Imagen
2 CAMBIAR ()	abrir el visor de imágenes
3  arriba o abajo	ir a la imagen/animación
	Ir a (Sin Título) para desactivar el fondo de pantalla.
4 SELEC ()	seleccionar la imagen
5 	ir a Formato
6 CAMBIAR ()	ajustar el diseño de la imagen

Pulse	Para
7	ir a Contrar , Mosaico , o Ajustar a pantalla
	Contrar sitúa la imagen en el centro de la pantalla.
	Mosaico rellena la pantalla con múltiples copias de la imagen.
	Ajustar a pantalla altera el tamaño de la imagen, si fuese necesario, para adaptarse a la pantalla.
8 SELEC ()	confirmar la configuración
9 ATRAS ()	guardar la configuración de fondo de pantalla

Configurar una animación

Configurar una foto, imagen o animación como protector de pantalla.

La imagen del protector de pantalla se visualiza cuando el teléfono está encendido pero no se detecta actividad durante un cierto periodo de tiempo. La imagen se reduce para adaptarse a la pantalla, si fuese necesario. Se repite una animación durante un minuto y después se muestra la primera imagen de la animación.

Desactive el protector de pantalla para prolongar la duración de la batería.

Vaya a la función > Configuración > Personalización > Animación

Pulse	Para
1	ir a Imagen
2 CAMBIAR ()	abrir el visor de imágenes

Pulse	Para
3	ir a la imagen/animación
	Ir a (Sin Título) para desactivar la animación.
4 SELEC ()	seleccionar la imagen
5	ir a Tiempo
6 CAMBIAR ()	establecer el retraso
7	ir al intervalo de inactividad que activa la animación
8 SELEC ()	confirmar la configuración del retraso
9 ATRAS ()	guardar la configuración de la animación

Configuración del Contraste de Pantalla

Vaya a la función > Configuración > Config Inicial > Contraste

Configurar el color de la pantalla

Seleccione la paleta de colores que utilizará su teléfono para mostrar los indicadores, selecciones y etiquetas de las teclas de función.

Vaya a la función > Configuración > Personalización > Estilo de color

Ajustar la iluminación

Configurar el tiempo en el que la pantalla y el teclado se mantienen iluminados.

Vaya a la función > Configuración > Config Inicial > Iluminación

Configuración el tiempo de inactividad de la pantalla

Configure la pantalla de forma que se apague cuando no se detecte actividad durante un tiempo especificado.

Vaya a la función > Configuración > Config Inicial > Pantalla en Espera

Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas relativas a cómo realizar y recibir llamadas, consulte la página 20.

Cambiar la línea activa



Cambie la línea activa del teléfono para realizar y recibir llamadas con el otro número de teléfono.

Nota: Esta función está disponible sólo para tarjetas SIM con línea doble.

Vaya a la función



> Configuración > Estado Teléfono
> Línea Activa

El indicador de línea activa en la pantalla muestra la línea telefónica actualmente activa (consulte la página 31).

Rellamada

Pulse	Para
1	ver la lista de las 10 últimas llamadas realizadas
2	seleccionar el número al que desea llamar
3	rellamar

Funciones de llamada - 59

Utilización de la rellamada automática



Cuando recibe una señal de ocupado, el teléfono muestra **Llamada Fallida Número Ocupado**.

Para rellamar al número de teléfono:

Pulse

o REINTEN ()

Para

activar rellamada automática

El teléfono rellamará automáticamente al número. Cuando la llamada se establece, el teléfono suena o vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y, a continuación, establece la conexión.

Utilización de la identificación de llamada

Llamadas entrantes



La función de identificación de llamada (Caller ID) muestra el número de teléfono de las llamadas entrantes en la pantalla del teléfono.

El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la foto, si está disponible) cuando el nombre está guardado en la agenda o **Llamada Entrante** cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar su teléfono para que reproduzca una identificación de timbre y/o de luz para entradas específicas guardadas en su agenda. Para obtener más información, consulte la página 76.

Llamadas salientes



Puede mostrar u ocultar su número de teléfono como emisor de las llamadas que realice.

Vaya a la función



> Configuración > Config Llamada
> Mostrar MI Número

Puede anular la configuración predeterminada de identificación de llamada cuando realiza una llamada. Durante la marcación (con los dígitos visibles en pantalla):

Pulse

> Ocultar Número
Mostrar Número

Para

ocultar o mostrar su ID de llamada en la próxima llamada

Cancelación de una llamada entrante

Cuando el teléfono suena o vibra:

Pulse

OMITIR ()

Para

cancelar la llamada entrante



Dependiendo de las configuraciones del teléfono y/o del tipo de la suscripción de servicios, la llamada puede desviarse a otro número o puede enviarse la señal de ocupado a la persona que llama.

Desactivación de una Alerta de Llamada

Puede desactivar la alerta de llamada entrante antes de responder a la llamada.

Pulse

cualquier tecla de volumen

Para

desactivar la alerta

Marcación de un número de emergencia

El operador programa uno o más números de teléfono de emergencia, como el 911 o el 112, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de emergencia
2	llamar al número de emergencia

Marcación de números internacionales

Mantenga pulsada la tecla para insertar el prefijo internacional (+).

Consulta de las últimas llamadas

El teléfono guarda una lista de las últimas llamadas recibidas y realizadas, incluso si no consiguieron efectuarse. Las llamadas están ordenadas de las más recientes a las más antiguas. Las entradas más antiguas se borran a medida que se añaden las nuevas.

Acceso directo: Pulse en la pantalla principal para visualizar la lista de llamadas realizadas.

Vaya a la función > Últimas Llamadas

Pulse	Para
1	ir a Llamadas Recibidas o Llamadas Realizadas
2 SELEC (seleccionar la lista
3	ir a una entrada ✓ indica que se ha establecido la llamada.
4	llamar al número seleccionado Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos para enviar el número como tonos DTMF durante una llamada.
VER (ver detalles de la entrada
	abrir el Menú Llamadas para realizar varias operaciones en la entrada

El **Menú Llamadas** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Guardar	Crea una entrada de agenda con el número en el campo Nº .
Borrar	Borra la entrada.
Borrar Todos	Borra todas las entradas de la lista.
Ocultar Número Mostrar Número	Oculto o muestra su identificación de llamada en la próxima llamada.
Enviar Mensaje	Abre un nuevo mensaje de texto con el número en el campo A .
Añadir Dígitos	Añade dígitos detrás del número.

Opción	Descripción
Adjuntar Número	Adjunta un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.
Enviar Tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. Esta opción se visualiza sólo durante una llamada.
Hablar y Fax	Hablar y enviar un fax en la misma llamada (consulte página 84).

Devolución de una llamada sin contestar

El teléfono guarda un registro de todas las llamadas sin contestar y muestra:

- **X Llamada Perdida**, donde x es el número de llamadas perdidas

Pulse	Para
1 VER (ver la lista de llamadas recibidas
2	seleccionar una llamada para devolverla
3	realizar la llamada

Utilización del bloc de números

El conjunto más reciente de dígitos introducidos en el teclado se guarda en la memoria del bloc de números del teléfono. Puede ser un número de teléfono al que ha llamado o un número que ha introducido pero al que no ha llamado. Para recuperar el número guardado en el bloc de números:

Vaya a la función > Últimas Llamadas
> Bloc de Números

Pulse	Para
	llamar al número
	abrir el Menú Marcación para adjuntar un número o insertar un carácter especial
GUARDAR (crear una entrada de agenda con el número en el campo Nº .

Adjuntar un número

Durante la marcación (con los dígitos visibles en pantalla):

Pulse	Para
> Adjuntar Número	adjuntar un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas

Marcación rápida

A cada entrada que guarda en la agenda se le asigna un número exclusivo de marcación rápida.

Para ver un número de marcación rápida, pulse > **Agenda**, seleccione la entrada, pulse **VER** (

Para llamar a una entrada mediante marcación rápida:

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el número de marcación rápida al que desea llamar
2	enviar el número
3	marcar el número

Marcación 1 Tecla

Para llamar a las entradas de la agenda numeradas del 1 al 9, mantenga pulsado el número de marcación rápida durante un segundo.

Sugerencia: Debe especificar la lista de números de teléfono que desea utilizar para esta función: agenda de la memoria del teléfono o agenda de la tarjeta SIM (consulte la página 77).

Buzón de voz



Los mensajes del buzón de voz recibidos se guardarán en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número de teléfono de su buzón de voz.


Su operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Escucha de mensajes del buzón de voz

Vaya a la función  > Mensajes > Buzón de Voz

El teléfono marca su número del buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.

Recepción de mensajes de buzón de voz

Cuando recibe un mensaje del buzón de voz, el teléfono muestra el indicador  (mensaje del buzón de voz) y la notificación Mensaje Buzón Nuevo.


Pulse	Para
LLAMAR 	escuchar el mensaje

El teléfono marca su número del buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.

Cómo almacenar el número del buzón de voz

Si fuera necesario, use el siguiente procedimiento para guardar el número de buzón de voz de su teléfono. En muchos casos, el operador ya se habrá encargado de hacerlo.

Vaya a la función  > Mensajes
 > Conf Buzón Voz



Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el número de su buzón de voz
2 ACEPTAR 	almacenar el número

No puede guardar un dígito **p** (pausa), **w** (espera), o **n** (número) en este número. Si desea guardar un número de buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada en la agenda a tal efecto. A continuación, puede utilizar esta entrada para llamar al buzón de voz.



Llamada en espera



Durante una llamada, suena un tono de alerta para indicarle que está recibiendo una segunda llamada.

Pulse	Para
1 	responder a la llamada
2 CAMBIAR 	alternar entre llamadas



o

Pulse	Para
ENLAZAR 	enlazar las dos llamadas
o	
 > Finalizar en Espera	finalizar la llamada en espera

Debe activar la llamada en espera para utilizar la función. Para activar o desactivar la llamada en espera:

Vaya a la función  > Configuración > Config Llamada > Llamada en Espera

Poner una llamada en espera

Pulse	Para
RETENER  (si está disponible)	poner la llamada en espera
o	
 > Espera	






Transferencia de llamadas



Puede avisar de que está transfiriendo una llamada activa a otra persona o puede transferir la llamada directamente.


Aviso de transferencia de llamada

Vaya a la función  > Espera

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de teléfono al que va a transferir la llamada
2 	llamar al número de teléfono y hablar con la persona que responde
3 	abrir el menú
4 	ir a Transferir
5 SELEG 	seleccionar Transferir
6 ACEPTAR 	confirmar la transferencia

Sin aviso de transferencia de llamada

Vaya a la función  > Transferir

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	marcar el número de teléfono al que va a transferir la llamada
2 	transferir la llamada

Funciones del teléfono

Diagrama de menús

Menú principal

- Agenda**
- Ultimas Llamadas**
 - Llamadas Recibidas
 - Llamadas Realizadas
 - Bloc de Números
 - Tiempo de Llamadas
 - Coste Llamada
 - Tiempos de Datos
 - Volúmenes de Datos
- Mensajes**
 - Nuevo
 - Bandeja Entrada
 - Buzón de Voz
 - Msjs Navegador
 - Info Servicios
 - Notas
 - Bandeja Salida
 - Borradores
 - Plantillas MMS
- Herramientas**
 - SIM Toolkit *
 - Calculadora
 - Calendario
 - Accesos Directos
 - Despertador
 - Chat
 - Servicios Marcación
 - Marcación Fija
 - Nº Servicio *
 - Marcación Rápida *
- Aplicaciones**
- Opciones WAP**
 - WAP
 - Accesos Directos
 - Páginas almacenadas
 - Histórico
 - Ir a URL
 - Configurar WAP
 - Perfiles WAP
- Multimedia**
 - Temas
 - Cámara
 - Imágenes
 - Sonidos
 - MotoMixer
 - Vídeos
- IM**
 - Registrar
 - Convers Fuera Línea
 - Config Fuera Línea
 - Ayuda
- Configuración**
 - (pasa a la página siguiente)

* funciones opcionales

Este diseño corresponde al menú principal estándar. La organización del menú y los nombres de las funciones pueden variar en su teléfono. Puede que no estén disponibles todas las funciones en su teléfono.

Menú Configuración

- Personalización**
 - Pantalla Principal
 - Menú Principal
 - Estilo de color
 - Saludo Inicial
 - Fondo Pantalla
 - Animación
 - Marcación Rápida
- Timbres**
 - Tipo
 - Detalle Alto
- Desvío de Llamada**
 - Llamadas de Voz
 - Llamadas Fax
 - Llamadas Datos
 - Cancelar Todo
 - Estado Desvío
- Config Llamada**
 - Contador Tiempo
 - Configurar Coste
 - Mostrar Mi Número
 - Hablar y Fax
 - Opciones Respuesta
 - Llamada en Espera
- Config Inicial**
 - Hora y Fecha
 - Marcación 1 Tecla
 - Pantalla en Espera
 - Iluminación
 - Desplazamiento
 - Idioma
 - Contraste
 - DTMF
 - Reinicializar
 - Borrado General
- Estado Teléfono**
 - Mis Números
 - Información Crédito *
 - Línea Activa
 - Nivel Batería
 - Información SW
- Manos Libres**
 - Respuesta Automática
 - Marcación por Voz
- Kit de Coche**
 - Respuesta Automática
 - Manos Libres
 - Retrasar Apagado
 - Tiempo de Carga
- Red**
 - Red Nueva
 - Configuración
 - Redes Disponibles
 - Mi Lista de Redes
 - Tono Servicio
 - Tono Llam Perdida
- Seguridad**
 - Bloqueo Teléfono
 - Bloqueo Aplicación
 - Marcación Fija
 - Bloqueo de Llamada
 - PIN SIM
 - Contraseñas Nuevas
- Configurar Java**
 - Cargador Aps Java
 - Sistema Java
 - Borrar Todo
 - Vibración Aplicación
 - Volumen Aplicación
 - Prioridad Aplicación
 - Iluminación Aplicación

* funciones opcionales

Referencia rápida de funciones

Esta sección le ayuda a localizar algunas funciones de su teléfono que no se describen en esta guía.

Funciones de llamada

Función	Descripción
Llamada en conferencia	Durante una llamada: > Espera , marque el número siguiente, pulse , pulse ENLAZAR ().
Desvío de llamadas	Activación o desactivación del desvío de llamadas: > Configuración > Desvío de Llamada
Bloqueo de llamadas	Restringir llamadas salientes o entrantes: > Configuración > Seguridad > Bloqueo de Llamada

Mensajes

Función	Descripción
Envío mensaje de texto	Envío de un mensaje de texto: > Mensajes > Mensaje Nuevo > Nuevo SMS
Envío de un mensaje multimedia	Envío de un mensaje multimedia: > Mensajes > Mensaje Nuevo > Nuevo Mensaje MMS

Función	Descripción
Envío de una carta	Envío de una carta multimedia: > Mensajes > Mensaje Nuevo > Carta MMS
Utilización de una plantilla MMS	Abrir una plantilla MMS con elementos multimedia precargados: > Mensajes > Mensaje Nuevo > Plantillas MMS
Leer mensaje	Lectura de un nuevo mensaje de texto o multimedia que ha recibido: Pulse LEER ().
Guardar ficheros del mensaje	Vaya a una página de un mensaje multimedia, o resalte un elemento en una carta, y después: > Guardar

Mensajería instantánea

Función	Descripción
Conexión	Conexión a mensajería instantánea: > IM > Registrar
Búsqueda en línea	Después de conectarse: Seleccione Lista Contactos para ver una lista de otros usuarios.

Función	Descripción
Iniciar conversación	Iniciar una conversación: Desde su Lista Contactos , seleccione un nombre en Contactos En Línea , pulse ENVIAR (↵).
Abrir Conversación Activa	Abrir una conversación en curso: Desde su Lista Contactos , seleccione un nombre en Conversaciones , pulse VER (⏏).
Acabar Conversación	En la pantalla de conversación: ☰ > Finalizar Conversación
Desconexión	Desconexión de mensajería instantánea Seleccionar Salir registro desde el Menú IM Activo menú.

Chat

Función	Descripción
Iniciar Chat	Inicia una nueva sesión de chat: ☰ > Chat ☰ > Chat Nuevo

Función	Descripción
Recibir solicitud de chat	Si recibe una solicitud de chat: Pulse ACEPTAR (⏏) o OMITIR (⏏).
Finalizar Chat	Durante una sesión de chat: ☰ > Finalizar Chat

Agenda








Función	Descripción
Crear entrada	Crear una entrada de la agenda nueva: ☰ > Agenda ☰ > Nuevo > Número de Teléfono o Dirección Email
Crear lista de correo en grupo	Crear una lista de correo en grupo como una entrada de la agenda: ☰ > Agenda ☰ > Nuevo > Lista de correo
Marcar número	Marcar un número guardado en la agenda: ☰ > Agenda , seleccione la entrada de la agenda, pulse ☑ para llamar
Número de marcación por voz	Marcación por voz de un número guardado en la agenda: Pulse y suelte la tecla de voz y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos).




Función	Descripción
Configurar la identificación por timbre para una entrada	Asignar una alerta de timbre distintiva a una entrada de la agenda: ☰ > Agenda > entrada ☰ > Modificar > Timbre personal > nombre del timbre Nota: La opción Timbre personal no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Configurar una entrada con identificación por imagen	Asignar una imagen para que aparezca en pantalla cuando reciba llamadas de una entrada de la agenda: ☰ > Agenda > entrada ☰ > Modificar > Imagen > imagen Nota: La opción Imagen no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Configurar la categoría para una entrada	Configurar la categoría para una entrada de la agenda: ☰ > Agenda > entrada ☰ > Modificar > Categoría > nombre de categoría Nota: La opción Categoría no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

Función	Descripción
Configurar la vista de una categoría	Configurar una vista de una categoría de la agenda: ☰ > Agenda ☰ > Categorías > vista de categoría
Ordenar la agenda	Configure el orden en el que se listan las entradas de la agenda: ☰ > Agenda ☰ > Configurar > Ordenar por > orden de clasificación
Determinar el número principal	Configure el número principal para una entrada de agenda con múltiples números: ☰ > Agenda , vaya a la entrada, pulse ☰ > Establecer primario > número de teléfono
Marcación 1 Tecla	Configurar la marcación 1 Tecla para llamar a entradas guardadas en la memoria de su teléfono o en la agenda de la tarjeta SIM: ☰ > Configuración > Config Inicial > Marcación 1 Tecla



Personalizar funciones


Función	Descripción
Tipo de timbre	Cambiar la alerta de timbre para un evento: ☰ > Configuración > Timbres > tipo Detalles > seleccionar alertas elegidas

Función	Descripción
Identificación por timbre	Activar las alertas de timbre distintivas asignadas a las entradas de la agenda:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Timbres personales
Volumen del timbre	Configurar volumen del timbre:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Volumen Timbre
Volumen del teclado	Configurar el volumen del teclado:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > Teclado
Vista del reloj	Mostrar reloj analógico o digital en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Reloj
Vista del menú	Muestra el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Ver
Menú principal	Reorganizar el menú principal de su teléfono:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Reorganizar
Mostrar u ocultar los iconos de menú	Mostrar u ocultar los iconos de las funciones de menú en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas > Iconos




Función	Descripción
Cambiar teclas de función e iconos	Cambiar las etiquetas de las teclas de función, la función de la tecla inteligente y los iconos de función de menú en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas
Accesos directos	Crear un acceso directo de un elemento del menú: Seleccione un elemento del menú y mantenga pulsado  . Seleccionar un acceso directo:  > Herramientas > Accesos Directos > nombre de acceso directo




Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Configurar el idioma de los menús:  > Configuración > Config Inicial > Idioma
Reinicializar	Restablecer todas las opciones excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y el contador de llamadas:  > Configuración > Config Inicial > Reinicializar


Función	Descripción
Borrado general	Restablecer todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de llamadas y borrar todas las configuraciones y entradas del usuario excepto la información de la tarjeta SIM:  > Configuración > Config Inicial > Borrado General

Funciones de llamada







Función	Descripción
Marcación fija	Cuando activa la marcación fija, sólo puede llamar a los números que figuran en la lista de marcación fija. Activar o desactivar la marcación fija:  > Configuración > Seguridad > Marcación Fija Utilización de la lista de marcación fija:  > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Fija
Nº. Servicio	Marcar números de teléfono de servicios:  > Herramientas > Servicios Marcación > Nº Servicio

Función	Descripción
Marcación rápida	Su operador puede programar en el teléfono varios números de marcación rápida, como el número de atención al cliente. Marcar números de teléfono preprogramados:  > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Rápida
Tonos DTMF	Activación de tonos DTMF:  > Configuración > Config Inicial > DTMF Enviar tonos DTMF durante una llamada: Pulsar las teclas numéricas. Enviar números almacenados como tonos DTMF durante una llamada: Seleccionar un número en la agenda o en las listas de últimas llamadas y pulse  > Enviar Tonos.

Seguimiento de llamadas




El tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando . Este tiempo incluye la señal de comunicando y la marcación.


El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para obtener información sobre las facturas, póngase en contacto con su operador.

Función	Descripción
Tiempos de llamada	Ver los contadores de llamadas:  > Últimas Llamadas > Tiempo de Llamadas 
Contador	Mostrar duración y coste de la llamada en el transcurso de la misma:  > Configuración > Config Llamada > Contador Tiempo 
Coste de llamada	Ver información sobre el coste de la llamada:  > Últimas Llamadas > Costo Llamada 


Funciones de manos libres





Nota: El uso de dispositivos móviles y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Obedezca siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

Función	Descripción
Micrófono	Durante el transcurso de la llamada, pulse: ALTAVOZ (☞). 
Respuesta automática (kit de coches o auriculares)	Responder automáticamente a las llamadas con un kit de coches o auriculares:  > Configuración > Kit de Coche o Manos Libres > Respuesta Automática 



Función	Descripción
Marcación por voz (auriculares)	Activar la marcación por voz con la tecla de envío/fin de los auriculares:  > Configuración > Manos Libres > Marcación por Voz 
Manos libres automático (kit de coche)	Desviar llamadas a un kit de coche de forma automática:  > Configuración > Kit de Coche > Manos Libres 
Retrasar apagado (kit de coche)	Configure el teléfono para que permanezca encendido durante un tiempo especificado después de apagar el motor:  > Configuración > Kit de Coche > Retrasar Apagado 
Tiempo de carga (kit de coche)	Configure el teléfono para que se cargue durante un tiempo especificado después de apagar el motor:  > Configuración > Kit de Coche > Tiempo de Carga 

Llamadas de datos y de fax




Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conectar el teléfono al dispositivo y realizar la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 






Función	Descripción
Recibir datos o fax	Conectar el teléfono al dispositivo y responder a la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Hablar y Fax	Conectar el teléfono al dispositivo, introducir el número y pulsar  > Hablar y Fax  para realizar la llamada. 

Funciones de red



Función	Descripción
Configuración de red	Ver información de red y realizar la configuración de red:  > Configuración > Red 

Funciones del organizador personal






Función	Descripción
Crear evento en el calendario	Crear un nuevo evento en el calendario:  > Herramientas > Calendario , seleccione el día, pulse el botón central de selección, pulse  > Nuevo
Ver o editar un evento del calendario	Ver o modificar detalles de evento:  > Herramientas > Calendario , seleccione el día, pulse el botón central de selección, pulse VER (☞)



Función	Descripción
Aviso de eventos	Ver aviso de evento: VER (☞) Cerrar aviso de evento: ATRAS (☞)
Configurar alarma	Configurar una alarma:  > Herramientas > Despertador
Desactivar la alarma	Desactivar la alarma: Pulse INHABIL. (☞) o  . Establecer un retardo de 8 minutos: Pulse IGNORAR (☞).
Calculadora	Cálculo de números:  > Herramientas > Calculadora
Convertor de moneda	Conversión de monedas:  > Herramientas > Calculadora  > Tipo de cambio Introducir el tipo de cambio, pulsar ACEPTAR (☞), introducir importe y seleccionar € en la parte inferior de la pantalla.




Seguridad

Función	Descripción
PIN SIM	Bloqueo o desbloqueo de la tarjeta SIM:  > Configuración > Seguridad > PIN SIM Precaución: Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará SIM Bloqueado .
Bloquear aplicación	Bloquear las aplicaciones del teléfono:  > Configuración > Seguridad > Bloqueo Aplicación

Noticias y ocio

Función	Descripción
Ejecutar navegador	Iniciar una sesión de navegador:  > Opciones WAP > WAP 
Descarga de Objetos desde una Página Web	Descargar una imagen, sonido o tema de teléfono de una página Web:  Seleccione el archivo, pulse SELEC (↵), pulse GUARDAR (↵).
Perfiles WAP	Seleccionar o crear un perfil WAP:  > Opciones WAP > Perfiles WAP 

Función	Descripción
Aplicar tema del teléfono	Aplicar una agrupación de archivos de imagen y sonido a su teléfono.    > Multimedia > Temas > tema
Descargar juego o aplicación (navegador)	Descargue un juego Java o aplicación con el navegador:  > Opciones WAP > WAP , seleccione la aplicación, pulse SELEC (↵), pulse DESCARG (↵) 
Descargar juego o aplicación (ordenador)	Descargar un juego o aplicación Java desde un ordenador:  Conecte el teléfono al ordenador, pulse  > Configuración > Configurar Java > Cargador Aps Java .
Ejecutar juego o aplicación	Ejecutar un juego o aplicación Java:  > Aplicaciones , seleccione la aplicación, pulse SELEC (↵) 
Gestión de imágenes	Gestión de imágenes y animaciones:  > Multimedia > Imágenes 
Gestión de sonidos	Gestión de timbres, sonidos que haya compuesto o descargado:  > Multimedia > Sonidos
Gestión de vídeos	Gestión de vídeos:  > Multimedia > Vídeos

Función	Descripción
Modificación de sonidos con MotoMixer	Editar archivos de sonido basados en MIDI que puede utilizar en su teléfono:  > Multimedia > MotoMixer > [Mezcla nueva] o el nombre del archivo mix
Creación de timbres	Crear timbres que puede usar en su teléfono:  > Multimedia > Sonidos > [Nueva Melody]
Cámara	Cuando la cámara esté activada, pulsar hacia arriba o hacia abajo para acercar y alejar el zoom (☺) y a la derecha e izquierda para regular el nivel de brillo. Para cambiar otros parámetros, pulsar  > Configurar imagen .

Datos sobre el coeficiente de absorción específica

Este modelo de teléfono cumple con las normas europeas que rigen la exposición a ondas de radio

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio.

Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radio frecuencia (RF).

Estos límites forman parte de una serie más amplia de directrices y establecen los niveles de energía de RF permitidos para la población en general.

Las directrices se basan en normas desarrolladas por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos.

Las directrices incluyen un importante margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todos, sin importar su edad o estado de salud.

La normativa sobre exposición para teléfonos móviles utiliza una unidad de medida que se conoce como el Coeficiente de Absorción Específica (CAE).

Siguiendo estas directrices, el límite CAE para su modelo de teléfono es 2,0 W/kg.¹

El CAE se analiza siguiendo los procedimientos de pruebas de CENELEC², utilizando posiciones operativas estándar con el teléfono transmitiendo al nivel de potencia máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas.

Pese a que el CAE se determina teniendo en cuenta el nivel máximo certificado, el CAE real del teléfono cuando está en funcionamiento puede ser mucho menor que el valor máximo.

Datos sobre el coeficiente de absorción específica - 89

La razón es que el teléfono ha sido diseñado para funcionar a distintos niveles de potencia a fin de utilizar únicamente la energía necesaria para llegar a la red.

En general, cuanto más cerca se está de una estación base, menor es la potencia de salida del teléfono.

Antes de poder hacer disponible al público un modelo de teléfono, se prueba para confirmar que cumple con las directrices existentes.

Las pruebas se realizan en posiciones que se ajustan a la metodología de pruebas determinada por una organización experta en estándares.

El valor CAE más alto para este modelo al probarlo para su uso en el oído es de: 0,90 W/kg.³

Pese a que pueden darse diferencias entre los niveles CAE de distintos teléfonos y en las distintas posiciones de su uso, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales relacionados con una exposición segura.

Tenga en cuenta que las mejoras que se lleven a cabo sobre este modelo de producto pudieran provocar diferencias en el valor CAE de productos posteriores; en cualquier caso, todos los productos están diseñados para mantenerse dentro de los límites adecuados.

1 El límite CAE recomendado por las normativas internacionales (ICNIRP) para los teléfonos móviles usados por el público es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) como media para diez gramos de tejido. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que dé una protección adicional y tenga en cuenta cualquier variación en las mediciones.

2 CENELEC es una organización de estándares de la Unión Europea.

3 La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre en la medición para este producto.

A

- abrir para responder 54
- accesorios 14
- accesorios opcionales, definición 14
- accesos directos 79
- agenda
 - adjuntar 2 números 65
 - categoría para entrada 76
 - guardar una entrada 75
 - identificación con imagen 51, 76
 - identificación de llamada con imagen 60
 - identificación por imagen 23
 - identificación por timbre 78
 - indicador de timbre 76
 - lista de correo en grupo 75
 - marcación 1 Tecla 66
 - marcación por voz 75
 - marcar un número 75
 - número de marcación rápida 65
 - número principal, determinar 77
 - ordenar entradas 52, 77
 - vista de la categoría 77
- alarma 85
- alerta
 - configuración 54, 77
 - configurar 20
 - crear 88
 - definición 54
 - desactivar 20, 61
- alerta de timbre distintiva 78
- alerta de vibración
 - configurar 20
 - desactivar 20, 61
- alerta por vibración
 - configuración 54, 77
- alerta silenciosa, configuración 20, 54, 77
- altavoz manos libres 47
- animación 56
 - animación 56
 - descargar 86
 - fondo de pantalla 55
 - ver 87
- aplicación, bloquear y desbloquear 86
- aplicaciones Java 87
- atender una llamada 20

Índice - 91

B

- batería
 - carga 18
 - colocación 17
 - indicador de nivel 33
 - prolongar la duración de la batería 15, 58
- Bienvenido 1
- bloc de números 64
- bloquear
 - aplicación 86
 - tarjeta SIM 86
 - teléfono 48
- bloqueo de llamadas 72
- borrado general 80
- botón central de selección 33
- buzón de voz 66

C

- calculadora 85
- calendario 84, 85
- cámara
 - configuración 88
 - hacer una foto 22
- cargador de viaje 18
- carta multimedia, enviar 73
- categoría
 - entrada de la agenda 76
 - vista 77
- chat 74

92 - Índice

- código de desbloqueo
 - cambiar 48
 - introducción 19
 - omisión 50
 - predeterminado 50
 - predeterminados 48
- código de seguridad
 - cambiar 48
 - predeterminados 48
- código PIN
 - cambiar 48
 - introducción 86
- código PIN de la tarjeta SIM
 - cambiar 48
 - introducción 86
- código PIN2 de la tarjeta SIM,
 - cambiar 48
- código PIN2, cambiar 48
- códigos
 - cambiar 48
 - olvidar 50
 - predeterminados 48, 50
- color, configuración 57
- conexión de auriculares 1
- configuración de red 84
- contadores 82
- contraseñas. *Ver* códigos
- contraste, configuración 57

D

- desbloquear
 - aplicación 86
 - teléfono 48
- desviar llamadas 72

E

- entrada de texto método tap 40
- escribir texto predictivo 43

F

- Fallo de llamada, mensaje de número ocupado 60
- fecha, cambiar 53
- finalizar una llamada 20
- fondo de pantalla 55
- foto
 - descargar 86
 - enviar 22
 - hacer 22
 - identificación de llamada con imagen 60
 - identificación por imagen 23
- función opcional, definición 14

H

- hora, cambiar 53

I

- identificación con imagen
 - configuración 51, 76
- identificación de llamada 23, 60
- identificación de llamada con imagen 60
- identificación de llamada
 - Consulte* identificación de llamada.
- identificación por imagen 23
- identificación por timbre
 - activada/desactivada 78
- idioma, seleccionar 79
- iluminación de pantalla 58
- IM 73
- imagen
 - animación 56
 - descargar 86
 - fondo de pantalla 55
 - ver 87
- indicador de cobertura 29
- indicador de itinerancia 30
- indicador de línea activa 31
- indicador de localización 32
- indicador de mayúsculas/minúsculas 39
- indicador de mensaje 32
- indicador de mensaje de buzón de voz 32, 66

Índice - 93

- indicador de mensaje en espera 26
- indicador de presencia de mensajería 31
- indicador de timbre configuración 76
- indicador de transmisión 30
- indicador del método de escritura de texto 32, 39
- indicador GPRS 30
- indicador Java midlet 31
- indicadores
 - cobertura 29
 - GPRS 30
 - itinerancia 30
 - Java midlet 31
 - línea activa 31
 - localización 32
 - mayúsculas/minúsculas 39
 - mensaje 32
 - mensaje de buzón de voz 32, 66
 - mensaje en espera 26
 - método de escritura de texto 32, 39
 - nivel de la batería 33
 - presencia de mensajería 31
 - tipo de timbre 32
 - transmisión 30

- indicadores de tipo de timbre 32
- Introduzca el mensaje Código de Desbloqueo 49
- J**
- juegos 87
- L**
- línea activa, cambiar 59
- línea, cambiar 59
- lista de llamadas realizadas 62
- lista de llamadas recibidas 62
- llamada
 - alerta, desactivar 20, 61
 - altavoz manos libres 47
 - atender 20
 - bloqueo 72
 - contadores 82
 - contraseña de bloqueo de llamadas, cambiar 48
 - costes 82
 - desvío 72
 - espera 68
 - finalizar 20
 - lista de llamadas realizadas 62
 - lista de llamadas recibidas 62

- llamada en espera 67
- llamada sin contestar 64
- marcar 20
- micrófono 82
- número de emergencia 62
- opciones de respuesta 54
- prefijo internacional 62
- realizar 20
- recibir 20
- tipo de timbre 20, 54, 77
- transferencia 68
- llamada de datos 84
- llamada de fax 84
- llamada en conferencia 72
- llamada en espera 67
- llamada entrante
 - atender 20
 - desvío 72

- M**
- marcación 1 Tecla
 - establecer preferencias 77
 - usar 66
- marcación fija 80
- marcación por voz 83
- marcación rápida 65, 81
- marcar por voz 75
- marcar un número 20, 80, 81
- melodías de moda 88

- mensaje
 - carta multimedia 73
 - chat 74
 - leer 73
 - mensaje multimedia 72
 - MMS, definido 24
 - plantilla MMS 73
 - texto 72, 73
- mensaje Altavoz activado 47
- mensaje Batería Baja 33
- Mensaje de llamada entrante 60
- mensaje multimedia
 - enviar 24, 72
 - recibir 26
- mensaje SIM Bloqueada 19, 86
- mensajería instantánea. Ver IM
- menú
 - iconos, cambiar en pantalla principal 79
 - iconos, convertir en texto 78
 - iconos, mostrar u ocultar 78
 - idioma, seleccionar 79
 - introducir texto 37
 - personalización 78
 - reorganizar funciones 78
 - utilizar 34
 - vista, cambiar 78

- método de escritura de texto
 - configurar 38
 - seleccionar 38
- método de escritura de texto primario 38
- método de escritura de texto secundario 38
- mi número de teléfono 21, 53
- micrófono
 - activar 82
 - respuesta automática 82
- MMS. Ver mensaje
- MotoMixer 88
- N**
- navegador
 - aplicaciones Java 87
 - configuración del navegador 86
 - perfiles WAP 86
 - utilizar 86
- navegador. Consulte el navegador
- Nº. Servicio 80
- número
 - guardar su número 53
 - ver mi número 21
- número de emergencia 62
- número de teléfono
 - adjuntar 2 números 65

- guardar en la agenda 75
- guardar su número 53
- indicador de línea activa 31
- línea activa, cambiar 59
- prefijo internacional 62
- rellamada 59
- ver mi número 21
- números, escritura 45
- P**
- páginas Web 86
- pantalla
 - color 57
 - contraste 57
 - descripción 28
 - idioma 79
 - iluminación de pantalla 58
 - pantalla principal 28
 - personalizar 78, 79
 - tiempo de inactividad 58
- pantalla externa 47
- pantalla principal
 - definición 28
 - seleccionar la vista del reloj 78
- perfiles WAP 86
- personalizar el menú 78
- plantilla MMS 73
- poner una llamada en espera 68

- prefijo internacional 62
- puerto de conexión de accesorios 1
- R**
- realizar una llamada 20
- reinicializar 79
- rellamada automática 60
- rellamar
 - número ocupado 59
 - rellamada automática 60
- reloj
 - configuración 53
 - seleccionar analógico o digital 78
- responder a una llamada 54

- S**
- servicio de mensajería multimedia. Ver mensaje
- símbolos, escribir 45
- software iTAP 43
- sonido
 - crear 88
 - descargar 86
 - gestionar 87

- T**
- tabla de caracteres 42, 45

- tarjeta SIM
 - bloqueo 86
 - código PIN, cambiar 48
 - código PIN2, cambiar 48
 - colocación 14
 - definición 14
 - introducción del código PIN 19
 - mensaje SIM Bloqueada 19, 86
 - precauciones 14
- tecla
 - botón central de selección 33
 - control de volumen 1, 19
 - de navegación 1, 33
 - encendido 1
 - enviar 1
 - fin 1
 - inteligente 47
 - menú 1
 - tecla de función derecha 1, 29, 79
 - tecla de función izquierda 1, 29, 79
 - voz 1
- tecla de encendido 1
- tecla de función derecha
 - funciones 1, 29
 - personalizar 79

- tecla de función izquierda
 - funciones 1, 29
 - personalizar 79
- tecla de menú 1
- tecla de navegación 1, 33
- tecla de voz
 - ilustración 1
 - marcar un número 75
- tecla enviar 1
- tecla fin 1
- tecla inteligente 47
- teclado
 - responder llamadas 54
 - volumen, configurar 78
- teclas de función
 - funciones 29
 - ilustración 1
 - personalizar 79
- teclas de pantalla principal,
 - personalizar 79
- teclas de volumen 1, 19
- teléfono
 - abrir para atender 20
 - alerta, desactivar 20, 61
 - bloqueo 48
 - borrar información
 - almacenada 80
 - código de desbloqueo 48
 - código de seguridad 48
 - códigos 48

- configuración de red 84
- desbloqueo 19, 48
- encendido/apagado 19
- fecha, cambiar 53
- hora, cambiar 53
- idioma, seleccionar 79
- indicador de línea activa 31
- línea activa, cambiar 59
- opciones de respuesta 54
- restablecer todas las
 - opciones 79
- teclado, responder llamadas 54
- tipo de timbre 20, 54, 77
- tema 87
- tema del teléfono 87
- texto
 - introducción 37
 - mayúsculas, cambiar 39
 - método de escritura
 - predictiva de texto mediante el software iTAP 43
 - método de escritura,
 - configurar 38
 - método de escritura,
 - selección 38
 - método de símbolos 45
 - método numérico 45
 - método tap 40

- tabla de caracteres 42, 45
- tiempo de espera, incrementar 58
- tipo de timbre, configuración 20, 54, 77
- tono de timbre
 - crear 88
 - descargar 86
 - gestionar 87
 - modificar con MotoMixer 88
- tonos DTMF
 - activar 81
 - enviar 81
- transferir una llamada 68

U

- últimas llamadas 62

V

- vídeo
 - descargar 73
 - gestionar 87
 - reproducir 27
- volumen
 - auricular 19
 - teclado 78
 - timbre 19, 78
- volumen de timbre, configurar 19, 78
- volumen del auricular 19